

Opgang, 30 juli

Teksten

Johann Sebastian Bach, Cantate BWV 106 - 'Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit'

1a. Sonatina, instrumentaal

2a. Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit, Koor
Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit.

»In ihm leben, weben und sind wir,«
solange er will.

In ihm sterben wir zur rechten Zeit,
wenn er will.

2b. ARIOSO, Tenor

Ach, Herr, lehre uns bedenken,
daß wir sterben müssen,
auf daß wir klug werden.

2c. ARIA, Bas

Bestelle dein Haus;
denn du wirst sterben
und nicht lebendig bleiben!

2d. TERZET / ARIOSO, Koor en sopraan

Es ist der alte Bund:

Mensch, du mußt sterben!

(S) Ja, komm, Herr Jesu, komm!

3a. ARIA, Alt

In deine Hände befehl ich meinen Geist;
du hast mich erlöset, Herr, du getreuer Gott.

3b. ARIOSO en KORAAL, Bas en Alten

Heute wirst du mit mir im Paradies sein
Mit Fried und Freud ich fahr dahin

In Gottes Willen,

Getrost ist mir mein Herz und Sinn,
Sanft und stille.

Wie Gott mir verheißen hat:

Der Tod ist mein Schlaf worden.

4. SLOTKORAAL, Koor

Glorie, Lob, Ehr und Herrlichkeit!

Sei dir Gott, Vater und Sohn bereit,

Dem heiligen Geist mit Namen!

Die göttlich Kraft

Macht uns sieghaft

Durch Jesum Christum, Amen.

5. Anthoni van Noordt Psalm 116 vers 1

God heb ik lief, want die getrouwe Heer
nam, toen ik riep, met toegenegen oren
mijn woorden aan. Hij zal mij blijven horen
en levenslang ben ik niet eenzaam meer.

6. G.F. Handel, As steals the morn, HWV-55, duet uit "Il penseroso ed il moderato"

Vertaling:

Zoals de morgenstond de nacht verjaagt
en schaduwen vervagen:

de waarheid schone schijn verteert,

verdrijft de rede mistigheid

en zegeviert deugd en verstand